AACL-IJCNLP 2020

The 1st Conference of the Asia-Pacific Chapter of the Association for Computational Linguistics and the 10th International Joint Conference on Natural Language Processing

Proceedings of the Student Research Workshop

December 4 - December 7, 2020 Suzhou, China ©2020 The Association for Computational Linguistics

Order copies of this and other ACL proceedings from:

Association for Computational Linguistics (ACL) 209 N. Eighth Street Stroudsburg, PA 18360 USA

Tel: +1-570-476-8006 Fax: +1-570-476-0860 acl@aclweb.org

ISBN 978-1-952148-93-4

Introduction

Welcome to the AACL-IJCNLP 2020 Student Research Workshop (SRW)!

Held in conjunction with The 1st Conference of the Asia-Pacific Chapter of the Association for Computational Linguistics (AACL) and the 10th International Joint Conference on Natural Language Processing conference (IJCNLP), the AACL-IJCNLP 2020 SRW is the first SRW offered in the Asia-Pacific area, and is joining its older siblings: the ACL SRW, the NAACL SRW and the EACL SRW.

SRW is a workshop for student researchers in computational linguistics and natural language processing. The SRW aims to provide student researchers the opportunity to present their work and receive constructive feedback and mentorship by experienced members of the ACL community.

Following the tradition established by previous SRWs, this year's submissions were organized into two tracks: research papers and thesis proposals.

- Research papers: Papers in this category can describe completed work, or work in progress with preliminary results. For these papers, the first author must be a current graduate or undergraduate student.
- Thesis proposals: This category is appropriate for advanced students who have decided on a thesis topic and wish to get feedback on their proposal and broader ideas for their continuing work.

We received a total of 47 submissions: 38 research papers and 9 thesis proposals. We accepted 22 research papers and two thesis proposals, resulting in an overall acceptance rate of 51%. We were delighted that submissions were diverse not only in topics but also in terms of the student demographics.

Following previous SRWs, we provided two mentoring programs for participants. The first program was the pre-submission mentoring program which offered students the opportunity to get feedback by a mentor prior to submitting their work for review. Eleven papers participated in the pre-submission mentoring program. In addition, we offered a post-accept mentoring program for accepted papers. In the post-accept mentoring program, a mentor was assigned to each accepted paper to help the student authors with the preparation of camera-ready submission and the presentation materials.

In addition to keeping up with SRW traditions, we also introduced new program features to the SRW: the **SRW Keynote** and an **SRW Best Paper Award**. We believe that these features add value to the workshop and we hope that they will be carried over to all future SRWs.

We would like to thank the 11 pre-submission mentors and the 24 post-acceptance mentors for dedicating their time and effort to help the student researchers with their paper in various stages. We would also like to thank the members of the program committee for their in-depth review and constructive feedback for each submitted paper.

Many thanks to our faculty advisors, Lun-Wei Ku and Vincent Ng, who provided tremendous help and guidance through the preparation of this workshop. Special thanks to Shruti Rijhwani for her support and great advice. We are also indebted to Emily M. Bender who accepted our invitation to give the first SRW keynote.

We would also like to thank the organizers of the AACL-IJCNLP conference for their support. Finally, we would like to thank all the student participants who have submitted their work to the workshop.

We hope you enjoy the AACL-IJCNLP 2020 SRW!

Student Chairs:

Boaz Shmueli, Academia Sinica (Taiwan) Yin Jou Huang, Kyoto University (Japan)

Faculty Advisors:

Lun-Wei Ku, Academia Sinica (Taiwan) Vincent Ng, University of Texas at Dallas (USA)

Pre-submission Mentors:

Valerio Basile, University of Turin
Rishi Bommasani, Stanford University
David Chiang, University of Notre Dame
Parisa Kordjamshidi, Michigan State University
Ellie Pavlick, Brown University
Sai Krishna Rallabandi, Carnegie Mellon University
Paul Rayson, Lancaster University
Arijit Sehanobish, Yale University
Anders Søgaard, University of Copenhagen
Chen-Tse Tsai, Bloomberg
Alakananda Vempala, Bloomberg
Wei Yu, Carnegie Mellon University

Post-accept Mentors:

Reinald Kim Amplayo, University of Edinburgh Daniel Beck, University of Melbourne Eduardo Blanco, University of North Texas Ronald Cardenas, Charles University Lucia Donatelli, Saarland University Micha Elsner, The Ohio State University Kilian Evang, DFKI Ji He, Citadel LLC Junjie Hu, Carnegie Mellon University Divyansh Kaushik, Carnegie Mellon University Yang Liu, Tsinghua University Kenton Murray, Johns Hopkins University Denis Newman-Griffis, University of Pittsburgh Mah Parsa, University of Toronto Sai Krishna Rallabandi, Carnegie Mellon University Sonit Sehanobish, Yale Kurita Shuhei, RIKEN AIP Singh, Macquarie University Haiyue Song, Kyoto University Arseny Tolmachev, Fujitsu Labratories Ltd. Bonnie Webber, University of Edinburgh

Pei Zhou, University of Southern California Hao Zhu, Carnegie Mellon University Arkaitz Zubiaga, Queen Mary University of London

Program Committee:

Piush Aggarwal, University of Duisburg-Essen, Language Technology Lab

Afroz Ahamad, BITS Pilani Hyderabad Campus

Miguel A. Alonso, Universidade da Coruña

Reem Alqifari, King Saud University & University of York

Rami Aly, University of Cambridge

Evelin Amorim, UFMG

Maria Antoniak, Cornell University

Anusha Balakrishnan, Microsoft Semantic Machines

Jorge Balazs, University of Tokyo

Esma Balkir, University of Edinburgh

Anjali Bhavan, Delhi Technological University

Tatiana Bladier, Heinrich Heine University of Düsseldorf

Arlene Casey, University of Edinburgh

Lisa Andreevna Chalaguine, UCL

Jonathan P. Chang, Cornell University

Aditi Chaudhary, Carnegie Mellon University

Jifan Chen, UT Austin

Xinchi Chen, Amazon AWS

Xiang Dai, University of Sydney

Siddharth Dalmia, Carnegie Mellon University

Samvit Dammalapati, Indian Institute of Technology Delhi

Alok Debnath, International Institute of Information Technology

Pieter Delobelle, KU Leuven

Louise Deléger, INRAE - Université Paris-Saclay

Chris Develder, Ghent University

Anne Dirkson, Leiden University

Zi-Yi Dou, Carnegie Mellon University

Hicham El Boukkouri, LIMSI, CNRS, Université Paris-Saclay

Carlos Escolano, Universitat Politècnica de Catalunya

Tina Fang, University of Waterloo

Murhaf Fares, University of Oslo

Amir Feder, Technion - Israel Institute of Technology

Dayne Freitag, SRI International

Yoshinari Fujinuma, University of Colorado Boulder

Diana Galvan-Sosa, Tohoku University

Marcos Garcia, Universidade de Santiago de Compostela

Tirthankar Ghosal, Indian Institute of Technology Patna

Arijit Ghosh Chowdhury, Manipal Institute of Technology

Abhinav Gupta, Mila

Sarah Gupta, University of Washington

Vivek Gupta, University of Utah

Barry Haddow, University of Edinburgh

Hardy Hardy, The University of Sheffield

Barbora Hladka, Charles University

Christopher Homan, Rochester Institute of Technology

Phu Mon Htut, New York University

Jeff Jacobs, Columbia University

Labiba Jahan, Florida International University

Jyoti Jha, IIIT Hyderabad

Vasu Jindal, University of Texas at Dallas

Jad Kabbara, McGill University

Tomoyuki Kajiwara, Osaka University

Zara Kancheva, IICT-BAS

Sudipta Kar, University of Houston

Alina Karakanta, University of Trento

Taiwo Kolajo, Federal University Lokoja

Mamoru Komachi, Tokyo Metropolitan University

Mandy Korpusik, Loyola Marymount University

Kalpesh Krishna, University of Massachusetts Amherst

Kemal Kurniawan, University of Melbourne

Yash Kumar Lal, Stony Brook University

Alexandra Lavrentovich, Amazon Alexa

Bowen Li, University of Edinburgh

Lei Li, Peking University

Yiyuan Li, Carnegie Mellon University

Jasy Suet Yan Liew, Syracuse University

Fangyu Liu, University of Cambridge

Di Lu, Dataminr

Sean MacAvaney, Georgetown University

Valentin Malykh, Huawei Noah's Ark Lab / Kazan Federal University

Emma Manning, Georgetown University

Zita Marinho, Priberam Labs / Institute of Systems and Robotics, IST

Bruno Martins, IST and INESC-ID

Pedro Henrique Martins, Instituto de Telecomunicações / Instituto Superior Técnico

Kate McCurdy, University of Edinburgh

Shikib Mehri, Carnegie Mellon University

Rui Meng, University of Pittsburgh

Antonio Valerio Miceli Barone, The University of Edinburgh

Tsvetomila Mihaylova, Instituto de Telecomunicações

Farjana Sultana Mim, Tohoku University

Sewon Min, University of Washington

Gosse Minnema, University of Groningen

Rohan Mishra, Delhi Technological University

Nora Muheim, University of Zürich

Masaaki Nagata, NTT Corporation

Nihal V. Nayak, Brown University

Vincent Nguyen, Australian National University & CSIRO Data61

Arturo Oncevay, The University of Edinburgh

Yasumasa Onoe, The University of Texas at Austin

Naoki Otani, Carnegie Mellon University

Endang Wahyu Pamungkas, University of Turin

Sheena Panthaplackel, The University of Texas at Austin

Chan Young Park, Carnegie Mellon University

Archita Pathak, University at Buffalo

Siyao Peng, Georgetown University

Pranav A, Dayta AI

Yusu Qian, New York University

Ivaylo Radev, IICT-BAS

Sree Harsha Ramesh, UMass Amherst

Surangika Ranathunga, University of Moratuwa

Vikas Raunak, CMU

Abhilasha Ravichander, Carnegie Mellon University

Steffen Remus, Hamburg University

Shruti Rijhwani, Carnegie Mellon University

Maria Ryskina, Carnegie Mellon University

Sepideh Sadeghi, Uber Technologies Inc.

Niloofar Safi Samghabadi, University of Houston

Jin Sakuma, University of Tokyo

Jainisha Sankhavara, DA-IICT

Ramit Sawhney, Netaji Subhas Institute of Technology

Sebastian Schuster, Stanford University

Olga Seminck, CNRS

Gautam Kishore Shahi, University of Duisburg-Essen

A.B. Siddique, University of California, Riverside

Pradyumna Sinha, Delhi Technological University

Sunayana Sitaram, Microsoft Research India

Kevin Small, Amazon

Sergey Smetanin, National Research University Higher School of Economics

Richard Sproat, Google, Japan

Shabnam Tafreshi, The George Washington University

Antonio Toral, University of Groningen

Elena Tutubalina, Kazan Federal University

Sowmya Vajjala, National Research Council

Emiel Van Miltenburg, Tilburg University

Adina Williams, Facebook, Inc.

Yumo Xu, University of Edinburgh

Rongtian Ye, Aalto University

Da Yin, Peking University

Michael Yoder, Carnegie Mellon University

Omnia Zayed, National University of Ireland Galway

Meishan Zhang, Tianjin University

Ivan Šimko, University of Zurich

Keynote Talk

Societal impacts of NLP: How and when to integrate them into your research (and how to make time for that)

Emily M. Bender

Professor, University of Washington

Abstract

In March 2020, the ACL adopted the ACM's Code of Ethics and, beginning with EMNLP 2020, ACL conferences have included ethical considerations in the review process. In this talk, I will put these developments into historical perspective, talk about the kinds of risks that give rise to them, and explore positive steps that all NLP researchers can take to increase the chances that our time, effort and creativity are put towards work that is helpful for people, especially those who have been subject to marginalization.

Bio

Dr. Emily M. Bender is a professor of linguistics at the University of Washington where she is the faculty director of the professional MS program in computational linguistics. Her research interests include the interaction of linguistics and NLP and the societal impact of language technology and how transparent documentation can help mitigate the effects of bias and the potential for trained systems to perpetuate systems of oppression. She is also actively working on how to best incorporate training on ethics and societal impact into NLP curricula.

Table of Contents

Text Classification through Glyph-aware Disentangled Character Embedding and Semantic Sub-cl Augmentation Takumi Aoki, Shunsuke Kitada and Hitoshi Iyatomi	
Two-Headed Monster and Crossed Co-Attention Networks Yaoyiran Li and Jing Jiang	8
Towards a Task-Agnostic Model of Difficulty Estimation for Supervised Learning Tasks Antonio Laverghetta Jr., Jamshidbek Mirzakhalov and John Licato	16
A Siamese CNN Architecture for Learning Chinese Sentence Similarity Haoxiang Shi, Cen Wang and Tetsuya Sakai	24
Automatic Classification of Students on Twitter Using Simple Profile Information Lili-Michal Wilson and Christopher Wun	30
Towards Code-switched Classification Exploiting Constituent Language Resources Kartikey Pant and Tanvi Dadu	37
Hindi History Note Generation with Unsupervised Extractive Summarization Aayush Shah, Dhineshkumar Ramasubbu, Dhruv Mathew and Meet Chetan Gadoya	44
Unbiasing Review Ratings with Tendency Based Collaborative Filtering Pranshi Yadav, Priya Yadav, Pegah Nokhiz and Vivek Gupta	50
Building a Part-of-Speech Tagged Corpus for Drenjongke (Bhutia) Mana Ashida, Seunghun Lee and Kunzang Namgyal	57
Towards a Standardized Dataset on Indonesian Named Entity Recognition Siti Oryza Khairunnisa, Aizhan Imankulova and Mamoru Komachi	64
Formal Sanskrit Syntax: A Specification for Programming Language K. Kabi Khanganba and Girish Jha	72
Resource Creation and Evaluation of Aspect Based Sentiment Analysis in Urdu Sadaf Rani and Muhammad Waqas Anwar	79
Making a Point: Pointer-Generator Transformers for Disjoint Vocabularies Nikhil Prabhu and Katharina Kann	85
Training with Adversaries to Improve Faithfulness of Attention in Neural Machine Translation Pooya Moradi, Nishant Kambhatla and Anoop Sarkar	93
Document-Level Neural Machine Translation Using BERT as Context Encoder Zhiyu Guo and Minh Le Nguyen	101
A Review of Cross-Domain Text-to-SQL Models Yujian Gan, Matthew Purver and John R. Woodward	108
Multi-task Learning for Automated Essay Scoring with Sentiment Analysis Panitan Muangkammuen and Fumiyo Fukumoto	116

Aspect Extraction Using Coreference Resolution and Unsupervised Filtering Deon Mai and Wei Emma Zhang	124
GRUBERT: A GRU-Based Method to Fuse BERT Hidden Layers for Twitter Sentiment Analysis Leo Horne, Matthias Matti, Pouya Pourjafar and Zuowen Wang	130
Exploring Statistical and Neural Models for Noun Ellipsis Detection and Resolution in English Payal Khullar	139
MRC Examples Answerable by BERT without a Question Are Less Effective in MRC Model Train Hongyu Li, Tengyang Chen, Shuting Bai, Takehito Utsuro and Yasuhide Kawada	_
Text Simplification with Reinforcement Learning Using Supervised Rewards on Grammaticality, Me Preservation, and Simplicity	
Akifumi Nakamachi, Tomoyuki Kajiwara and Yuki Arase	
Generating Inflectional Errors for Grammatical Error Correction in Hindi Ankur Sonawane, Sujeet Kumar Vishwakarma, Bhavana Srivastava and Anil Kumar Singh	

Conference Program

Dec 7, 2020 (GMT+8)

08:45-09:00 Welcome and Opening Remarks

09:00-10:00 Keynote Address

Societal impacts of NLP: How and when to integrate them into your research (and how to make time for that)

Emily M. Bender, University of Washington

10:00-11:00 Session SRW1: Advanced Models

Text Classification through Glyph-aware Disentangled Character Embedding and Semantic Sub-character Augmentation

Takumi Aoki, Shunsuke Kitada and Hitoshi Iyatomi

Two-Headed Monster and Crossed Co-Attention Networks

Yaoyiran Li and Jing Jiang

Towards a Task-Agnostic Model of Difficulty Estimation for Supervised Learning Tasks

Antonio Laverghetta Jr., Jamshidbek Mirzakhalov and John Licato

A Siamese CNN Architecture for Learning Chinese Sentence Similarity

Haoxiang Shi, Cen Wang and Tetsuya Sakai

Dec 7, 2020 (GMT+8) (continued)

11:00–12:00 Session SRW2: Social Media and Applications

Automatic Classification of Students on Twitter Using Simple Profile Information Lili-Michal Wilson and Christopher Wun

Towards Code-switched Classification Exploiting Constituent Language Resources Kartikey Pant and Tanvi Dadu

Hindi History Note Generation with Unsupervised Extractive Summarization
Aayush Shah, Dhineshkumar Ramasubbu, Dhruv Mathew and Meet Chetan Gadoya

Unbiasing Review Ratings with Tendency Based Collaborative Filtering Pranshi Yadav, Priya Yadav, Pegah Nokhiz and Vivek Gupta

12:00-14:00 Break

14:00–15:00 Session SRW3: Low-Resource Languages

Building a Part-of-Speech Tagged Corpus for Drenjongke (Bhutia) Mana Ashida, Seunghun Lee and Kunzang Namgyal

*Towards a Standardized Dataset on Indonesian Named Entity Recognition*Siti Oryza Khairunnisa, Aizhan Imankulova and Mamoru Komachi

Formal Sanskrit Syntax: A Specification for Programming Language K. Kabi Khanganba and Girish Jha

Resource Creation and Evaluation of Aspect Based Sentiment Analysis in Urdu Sadaf Rani and Muhammad Waqas Anwar

Dec 7, 2020 (GMT+8) (continued)

15:00–16:00 Session SRW4: Translation and Transformation

Making a Point: Pointer-Generator Transformers for Disjoint Vocabularies Nikhil Prabhu and Katharina Kann

Training with Adversaries to Improve Faithfulness of Attention in Neural Machine Translation

Pooya Moradi, Nishant Kambhatla and Anoop Sarkar

Document-Level Neural Machine Translation Using BERT as Context Encoder Zhiyu Guo and Minh Le Nguyen

A Review of Cross-Domain Text-to-SQL Models

Yujian Gan, Matthew Purver and John R. Woodward

16:00–17:00 Session SRW5: Semantics and Pragmatics

Multi-task Learning for Automated Essay Scoring with Sentiment Analysis Panitan Muangkammuen and Fumiyo Fukumoto

Aspect Extraction Using Coreference Resolution and Unsupervised Filtering Deon Mai and Wei Emma Zhang

GRUBERT: A GRU-Based Method to Fuse BERT Hidden Layers for Twitter Sentiment Analysis

Leo Horne, Matthias Matti, Pouya Pourjafar and Zuowen Wang

Exploring Statistical and Neural Models for Noun Ellipsis Detection and Resolution in English

Payal Khullar

Dec 7, 2020 (GMT+8) (continued)

17:00–18:00 Session SRW6: Applications and Methods

MRC Examples Answerable by BERT without a Question Are Less Effective in MRC Model Training

Hongyu Li, Tengyang Chen, Shuting Bai, Takehito Utsuro and Yasuhide Kawada

Text Simplification with Reinforcement Learning Using Supervised Rewards on Grammaticality, Meaning Preservation, and Simplicity

Akifumi Nakamachi, Tomoyuki Kajiwara and Yuki Arase

Label Representations in Modeling Classification as Text Generation Xinyi Chen, Jingxian Xu and Alex Wang

Generating Inflectional Errors for Grammatical Error Correction in Hindi Ankur Sonawane, Sujeet Kumar Vishwakarma, Bhavana Srivastava and Anil Kumar Singh

18:00–18:30 Best Paper Award and Closing Remarks